

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ, MALİYE BAKANLIĞI, MALİ SUÇLARI ARAŞTIRMA
KURULU BAŞKANLIĞI (MASAK)**

İLE

**FİNLANDİYA CUMHURİYETİ, ULUSAL SORUŞTURMA BÜROSU, MALİ
İSTİHBARAT BİRİMİ (FIU)**

ARASINDA

**KARAPARA AKLAMA VE TERÖRİZMİN FİNANSMANI İLE İLGİLİ FİNANSAL
İSTİHBARAT DEĞİŞİMİNDE İŞBİRLİĞİNE DAİR
MUTABAKAT MUHTIRASI**

Türkiye Cumhuriyeti, Maliye Bakanlığı, Mali Suçları Araştırma Kurulu Başkanlığı (MASAK) ile Finlandiya Cumhuriyeti, Ulusal Soruşturma Bürosu, Mali İstihbarat Birimi (FIU), bundan sonra 'Yetkili Makamlar' diye anılacaktır, karşılıklı menfaat ve işbirliği anlayışı içinde, karapara aklama, terörün finansmanı ve ilgili suç faaliyeti ile ilgili bilgi değişimini mütakabiliyet esasına dayalı olarak, karşılıklı menfaat ve işbirliği anlayışı içinde ve her bir Yetkili Makamın ulusal mevzuatı çerçevesinde kolaylaştırmayı arzu etmektedir.

Bu amaçla aşağıdaki şekilde mutabakata varmışlardır:

1. Yetkili Makamlar, karapara aklama veya terörizmin finansmanına ilişkin şüpheli bulunan finansal işlemlere ya da karapara aklama ya da terörün finansmanı ile bağlantılı suç faaliyetlerine ilişkin ellerindeki bilgileri ya da bilgiyi sağlayan Yetkili Makamın elindeki mevcut bilgileri bir araya getirmek, geliştirmek ve analiz etmek amacıyla işbirliği yapacaklardır. Bu amaçla Yetkili Makamlar, karapara aklama veya terörün finansmanı ile bağlantılı finansal işlemler ve bu tür faaliyetlere karışan kişi veya şirketlerle ilgili yaptıkları bir inceleme ile bağlantılı olabilecek mevcut bilgileri kendiliğinden veya talep üzerine paylaşacaklardır. Bilgi talepleri, talebe konu vakialara ilişkin kısa bir açıklama yapılarak gerekçelendirilecektir. Yetkili Makamlar arasındaki işbirliği ve bilgi değişimi ulusal yasal sisteme uygun olarak gerçekleştirilecektir.

2. Her bir Yetkili Makamdan elde edilen herhangi bir bilgi veya belge bilgiyi veren Yetkili Makamdan önceden izin alınmaksızın üçüncü bir tarafa verilmeyecek, idari, kovuşturmayla yönelik veya yargısal amaçlar için kullanılmayacaktır. Bundan Mutabakat Muhtırası uyarınca edinilen bilgilerin yalnızca Yetkili Makamların ulusal mevzuatlarında belirtilen terörün finansmanı ve/veya karapara aklama suçları ile ilgili olduğu durumlarda hukuka uygun olarak kullanılabilmesi anlaşılar.

3. Yetkili Makamlar, her bir Yetkili Makamdan elde edilen herhangi bir bilgi veya belgenin, bilgiyi veren Yetkili Makamdan önceden izin almaksızın bu Mutabakat Muhtırasında ifade edilen amaçlar dışında kullanılmasına veya yayınlanmasına izin vermeyecektir.

4. Mevcut Mutabakat Muhtırasının uygulanmasından elde edilen bilgiler gizlidir. Bilgiler, bilgiyi alan Yetkili Makamın ulusal kaynaklarından elde ettiği benzer bilgilerde olduğu gibi ulusal mevzuatının öngördüğü resmi gizliliğe tabidir ve aynı gizlilik içerisinde korunacaktır.

5. Yetkili Makamlar, bu Mutabakat Muhtırasının uygulanması amacı ile her bir ülkenin mevzuatına uyumlu olarak kabul edilebilir iletişim prosedürleri için müşterek düzenleme yapacaklar ve birbirleri ile istişarede bulunacaklardır.

6. Yetkili Makamlar arasındaki iletişim İngilizce olarak gerçekleştirilecektir. İstihbarat bilgilerinin değişimi mümkün olduğunca Egmont Güvenli Ağı veya varsa FIU.NET aracılığıyla gerçekleştirilecektir.

7. Talebin ilişkili olduğu aynı unsurlar hakkında adli işlem zaten başlatılmışsa Yetkili Makamların yardım etme zorunluluğu bulunmamaktadır. Talebin yerine getirilmesi ulusal yasal sisteme, uluslararası anlaşmalara veya ulusal güvenliğe aykırı ise bilgi talepleri reddedilebilir. Bilgi talebinde bulunan Yetkili Makama talebin reddine ilişkin sebepler bildirilecektir.

8. Bu Mutabakat Muhtırası karşılıklı rıza ile her zaman değiştirilebilir. Yetkili Makamlar, bu değişikliklere dair onaylarını nota değişimi ile bildirecekler ve değişiklik onayı son bildirim tarihinde yürürlüğe girecektir.

9. Bu Mutabakat Muhtırası her zaman feshedilebilir. Fesih, diğer Yetkili Makamdan yazılı bildirim alınmasından itibaren yürürlüğe girecektir. Fesihten önce alınan bilgilerin gizliliği, kullanımı ve ifşasına ilişkin hükümler ve koşullar bu Mutabakat Muhtırasının feshedilmesinden sonra da yürürlükte kalmaya devam edecektir.

10. Yetkili Makamlar bu Mutabakat Muhtırasının onaylandığını nota değişimi ile bildirecekler ve Mutabakat Muhtırası son bildirim tarihinde yürürlüğe girecektir.

Bu Mutabakat Muhtırası Ankara'da 04 Ağustos 2011 tarihinde ve Vantaa'da 22 Ağustos 2011 tarihinde iki suret İngilizce orijinal metin olarak imzalanmıştır (Bu İngilizce metin, kabul edilen sahil metindir ve taraflar metnin kendi dillerine çevrilmesinden sorumludur).

Türkiye Cumhuriyeti, Maliye
Bakanlığı Mali Suçları Araştırma
Kurulu Başkanlığı (MASAK) adına

Finlandiya Cumhuriyeti, Ulusal
Soruşturma Bürosu, Mali İstihbarat
Birimi (FIU) adına

Mürsel Ali Kaplan
MASAK Başkanı

Markku Ranta-aho
Mali İstihbarat Birimi Başkanı

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

**THE MINISTRY OF FINANCE, FINANCIAL CRIMES INVESTIGATION BOARD
(MASAK) OF THE REPUBLIC OF TURKEY**

AND

**THE NATIONAL BUREAU OF INVESTIGATION, FINNISH FINANCIAL
INTELLIGENCE UNIT (FIU) OF THE REPUBLIC OF FINLAND
CONCERNING COOPERATION IN THE EXCHANGE OF FINANCIAL
INTELLIGENCE RELATED TO MONEY LAUNDERING AND THE FINANCING
OF TERRORISM**

The Ministry of Finance, Financial Crimes Investigation Board (MASAK) of the Republic of Turkey and the National Bureau of Investigation, Finnish Financial Intelligence Unit (FIU) of the Republic of Finland hereafter referred to as "the Authorities", desire, in a spirit of cooperation and mutual interest, to facilitate the exchange of information on money laundering, financing of terrorism and related criminal activity, in a spirit of cooperation and mutual interest, on the basis of reciprocity and within the framework of each Authority's domestic legislation.

To that end they have reached the following understanding:

1. The Authorities will cooperate to assemble, develop and analyse information in their possession or which is available to the providing Authority concerning financial transactions suspected of being related to money laundering or the financing of terrorism or criminal activities connected with money laundering or the financing of terrorism. To that end, the Authorities will exchange spontaneously or upon request any available information that may be relevant to the investigation by the Authorities into financial transactions related to money laundering or the financing of terrorism and the persons or companies involved. Any request for information will be justified by a brief statement of the underlying facts. The cooperation and exchange of information between the Authorities shall take place in accordance with the domestic legal system.
2. The information or documents obtained from the respective Authorities will not be disseminated to any third party, nor be used for administrative, prosecutorial or judicial purposes without prior written consent of the disclosing Authority. It is understood that information obtained in accordance with this Memorandum of Understanding can only be used in justice when related to financing of terrorism and/or money laundering, as specified in national legislation of the Authorities.
3. The Authorities will not permit the use or release of any information or document obtained from the respective Authorities for purposes other than those stated in this Memorandum, without the prior written consent of the disclosing Authority.
4. The information acquired in application of the present Memorandum is confidential. It is subject to official secrecy and is protected by at least the same confidentiality as provided by the national legislation of the receiving Authority for similar information from national sources.

5. The Authorities will jointly arrange, consistent with the legislation of their respective countries, for acceptable procedures of communication and will consult each other with the purpose of implementing this Memorandum.
6. Communication between the Authorities shall take place in English. Exchange of intelligence information will take place, as far as possible, via the Egmont Secure Web or FIU.NET if it is available.
7. The Authorities are under no obligation to give assistance if judicial proceedings have already been initiated concerning the same facts as the request is related to. Requests may be refused if assistance would be contrary to the domestic legal system, international agreements or to national security. The requesting Authority shall be informed of the reason for refusal.
8. This Memorandum may be amended at any time by mutual consent. The Authorities will communicate their approval of these amendments by exchange of note and it will take effect on the date of the last notification.
9. This Memorandum is revocable at any time. The termination will become effective as from the reception of the written notification from the other Authority. The terms and conditions dealing with the confidentiality, use and disclosure of information received prior to the termination will remain in effect after termination of this Memorandum.
10. The Authorities will communicate their approval of this Memorandum by exchange of note and it will take effect on the date of the last notification.

Signed at Ankara on 04 August 2011 and at Vantaa on 22 August 2011 in two originals, in the English language (this English text being the agreed authentic text, and each party taking the responsibility for establishing translation in their own language).

For the Ministry of Finance, Financial
Crimes Investigation Board
(MASAK) of the Republic of Turkey

For the National Bureau of Investigation,
Finnish Financial Intelligence Unit (FIU)
of the Republic of Finland

Mürsel Ali Kaplan
President of MASAK

Markku Ranta-aho
Head of Unit